

PŘÍRUČKY, DENÍKY A ZÁZNAMY

PROVOZOVATELÉ DLE ČÁSTI-NCO, ČÁSTI-NCC A ČÁSTI-SPO

ÚŘAD PRO CIVILNÍ LETECTVÍ

Verze 07 – aktualizováno k 28. 7. 2023





Příručky, deníky a záznamy - všeobecně	3
Vedení záznamů – část I	4
Vedení záznamů – část II	5
Provozní příručka (všeobecně)	6
Obsah provozní příručky	7
Neobchodní provoz – složitá motorová letadla	7
Zvláštní neobchodní provoz složitými motorovými letadly a zvláštní obchodní provoz	8
Seznam minimálního vybavení (MEL)	11
Palubní deník	13
Všeobecně	13
Obsah	14
Standardní provozní postupy (SOP)	15
Dokumenty, příručky a informace na palubě	16
Neobchodní provoz – složitá motorová letadla	16
Neobchodní provoz – letadla jiná než složitá motorová letadla	17
Zvláštní provoz	18
Přístup k dokumentům EU/EASA	19





Příručky, deníky a záznamy - všeobecně

DOKUMENT	PROVOZOVATEL dle		
	Části-NCC	Části-NCO	Části-SPO
PROVOZNÍ PŘÍRUČKA	ANO	NE	ANO
SEZNAM MINIMÁLNÍHO VYBAVENÍ (MEL) NEBO ROVNOCENNÝ DOKUMENT ¹	ANO	VOLITELNĚ ²	ANO ³
PALUBNÍ DENÍK (NEBO ROVNOCENNÝ DOKUMENT)	ANO	ANO	ANO
STANDARDNÍ PROVOZNÍ POSTUPY (SOP) DLE BODU SPO.OP.230	NE	NE	ANO ⁴

¹ V souladu s článkem 30, odst. 5, písm. c), Přílohy V, nařízení (EU) 2018/1139 (základní nařízení) a článkem 9 k nařízení (EU) č. 965/2012.

² Dle NCO.GEN.155.

³ V případě obchodního SPO a neobchodního SPO se složitým motorovým letadlem.

⁴ Nenahrazují provozní postupy uvedené v příslušné části Provozní příručky.

Poznámka: V souladu s bodem M.A.306, písm. (a), Přílohy I (Část-M) k nařízením (EU) č. 1321/2014, ve znění pozdějších předpisů, musí provozovatelé obchodní letecké dopravy a organizace pro výcvik a provozovatelé zvláštního obchodního provozu od zavést systém technického deníku letadla.





Vedení záznamů – část I

LHŮTA	DOKUMENT/ZÁZNAMY
5 LET	Provozovatel s prohlášením: • kopie prohlášení provozovatele; • podrobnosti o získaných schváleních/ oprávněních; a • provozní příručka. Držitel povolení ke zvláštnímu provozu navíc (kromě výše uvedeného): • záznamy týkající se posouzení rizik podle článku SPO.OP.230; a • související SOP.
3 MĚSÍCE	Následující informace použité k přípravě a provedení letu a s nimi související zprávy: • provozní letový plán, pokud existuje; • oznámení NOTAM a instruuující dokumenty letecké informační služby (AIS) specifické pro danou trať, pokud je provozovatel upravil; • dokumentace o hmotnosti a vyvážení; • ohlášení zvláštních nákladů, včetně písemné informace pro velitele letadla/velícího pilota případném nebezpečném zboží; • palubní deník nebo rovnocenný dokument; a • hlášení z letu pro záznam podrobných informací o každé události nebo událostech, které velitel letadla/velící pilot pokládá za nezbytné hlásit nebo zapsat.





Vedení záznamů – část II

DOKUMENT/ZÁZNAMY	LHŮTA
PRŮKAZ ZPŮSOBILOSTI LETOVÉ POSÁDKY A OSVĚDČENÍ PALUBNÍCH PRŮVODČÍCH	Dokud člen letové posádky vykonává práva udělená průkazem způsobilosti nebo osvědčením pro provozovatele letadla
VÝCVIK, PŘEZKOUŠENÍ A KVALIFIKACE ČLENA POSÁDKY	3 roky
ZÁZNAMY O NEDÁVNÉ PRAXI ČLENA POSÁDKY	15 měsíců
TRAŽOVÁ A LETIŠTNÍ ODBORNÁ ZPŮSOBILOST ČLENA POSÁDKY, POPŘÍPADĚ ODBORNÁ ZPŮSOBILOST ČLENA POSÁDKY PRO ÚKOLY A OBLASTI	3 roky
PŘÍPADNÝ VÝCVIK V ZACHÁZENÍ S NEBEZPEČNÝM ZBOŽÍM	3 roky
ZÁZNAMY O VÝCVIKU/KVALIFIKACI OSTATNÍHO PERSONÁLU, PRO NĚJŽ SE VYŽADUJE PROGRAM VÝCVIKU	Poslední 2 záznamy o výcviku





Provozní příručka

(všeobecně)

-  Obecné požadavky týkající se provozní příručky jsou stanoveny v **nařízení (EU) č. 965/2012, Části-ORO, Hlavě MLR (Příručky, deníky a záznamy), bodě ORO.MLR.100**;
-  Doporučený obsah provozní příručky pro jednotlivé druhy provozu je obsažen v **rozhodnutí výkonného ředitele EASA č. 2014/007/R (Přijatelné způsoby průkazu (AMC) a Výkladový materiál (GM) k Části-ORO)** – výtah z tohoto rozhodnutí je uveden dále.





Obsah provozní příručky

(neobchodní provoz – složitá motorová letadla)

AMC2 ORO.MLR.100

Provozní příručka by měla obsahovat alespoň následující informace, je-li to použitelné:

- Obsah;
- Kontrolní seznam změn a seznam platných stran nebo odstavců, pokud není celá příručka převydána a datum účinnosti není uvedeno na příručce;
- Povinnosti, odpovědnosti a nadřízenost řídicího a provozního personálu;
- Popis systému řízení;
- Systém provozního řízení;
- Omezení letové doby;
- Standardní provozní postupy (SOP);
- Meteorologická omezení;
- Nouzové postupy;
- Postupy pro případ leteckých nehod/incidentů;
- Postupy bezpečnosti;
- Seznam minimálního vybavení (MEL);
- Kvalifikace a výcvik personálu;
- Uchovávání záznamů;
- Normální letový provoz;
- Provozní omezení daná výkonností;
- Použití/ochrana záznamů zapisovače letových údajů (FDR)/zapisovače hlasu v pilotním prostoru (CVR), je-li to použitelné;
- Nakládání s nebezpečným zbožím.





Obsah provozní příručky

(zvláštní neobchodní provoz složitými motorovými letadly a zvláštní obchodní provoz)

AMC4 ORO.MLR.100

ČÁST A: OBECNÁ/ZÁKLADNÍ USTANOVENÍ

Kapitoly 0 až 7 z AMC3 ORO.MLR.100 (obchodní letecká doprava)

Kromě toho:

6.2 Příslušné předpisy a pokyny pro členy posádky týkající se nebezpečného zboží používané pro zvláštní úkoly (pesticidy a chemikálie, atd.);

8 PROVOZNÍ POSTUPY

8.1 Pokyny pro přípravu letu;

8.2 Pokyny pro pozemní obsluhu;

8.3 Letové postupy;

8.4 Meteorologická omezení pro specifický úkol;

8.5 Použití seznamu(ů) minimálního vybavení a povolených odchylek na draku;

8.6 Požadavky na kyslík;

9 NEBEZPEČNÉ ZBOŽÍ A ZBRANĚ

9.1 Informace, instrukce a obecné návody pro přepravu nebezpečného zboží coby vnitřní nebo vnější náklad;

9.2 Podmínky, za nichž mohou být přepravovány válečné zbraně, válečné střelivo a sportovní zbraně;

10 BEZPEČNOST (OCHRANA PŘED PROTIPRÁVNÍMI ČINY)

11 ZVLÁDÁNÍ, OZNAMOVÁNÍ A HLÁŠENÍ LETECKÝCH NEHOD, INCIDENTŮ A UDÁLOSTÍ

11.1 Definici nehody, incidentu a události a povinnosti všech dotčených osob;

11.2 Postupy hlášení (včetně jakýchkoliv povinných formulářů); a

11.3 Zvláštní oznámení, pokud je na palubě převáženo nebezpečné zboží;

12 PRAVIDLA LÉTÁNÍ

13 NÁJEM/PRONÁJEM (Viz AMC3 ORO.MLR.100).

Poznámka: Výčet zde uvedený neodráží všechny úrovně této části provozní příručky. Úplný výčet obsahu je uveden v bodu AMC4 ORO.MLR.100 v [rozhodnutí výkonného ředitele EASA č. 2014/017/R \(AMC a GM k Části-ORO\)](#).





Obsah provozní příručky

(zvláštní neobchodní provoz složitými motorovými letadly a zvláštní obchodní provoz)

AMC4 ORO.MLR.100

ČÁST B: PROVOZ LETADLA S OHLEDEM NA KONKRÉTNÍ TYP

Kapitoly 0 až 1 z AMC3 ORO.MLR.100

2 NORMÁLNÍ POSTUPY

3 MIMOŘÁDNÉ A/NEBO NOUZOVÉ POSTUPY

4 VÝKONNOST

5 PLÁNOVÁNÍ LETU

5.1 Údaje a pokyny nezbytné pro plánování před letem a za letu;

5.2 Postupy pro zvláštní úkoly;

6 HMOTNOST A VYVÁŽENÍ

Pokyny a údaje pro výpočet hmotnosti a vyvážení, včetně:

6.1 Systému výpočtu (např. indexový systém);

6.2 Informace a pokyny pro vyplnění dokumentace o hmotnosti a vyvážení; a

6.3 Omezení;

7 NAKLÁDÁNÍ (Viz AMC3 ORO.MLR.100)

8 SEZNAM POVOLENÝCH ODCHYLEK NA DRAKU (CDL) - Viz AMC3 ORO.MLR.100.

9 SEZNAM MINIMÁLNÍHO VYBAVENÍ (MEL)

10 ZÁCHRANNÉ A NOUZOVÉ VYBAVENÍ VČETNĚ KYSLÍKU

10.1 Seznam vybavení pro přežití, které má být na palubě, s ohledem na povahu a oblast provozu, jako je nehostinné a ne nehostinné prostředí;

10.2 Kontrolní seznam pro posouzení provozuschopnosti vybavení a pokyny pro jeho použití před vzletem;

10.3 Postup určování požadovaného množství kyslíku a množství, které je k dispozici;

11 POSTUPY NOUZOVÉ EVAKUACE

12 SYSTÉMY LETADLA

*Poznámka: Výčet zde uvedený neodráží všechny úrovně této části provozní příručky. Úplný výčet obsahu je uveden v bodu **AMC4 ORO.MLR.100 v rozhodnutí výkonného ředitele EASA č. 2014/017/R (AMC a GM k Části-ORO)**.*





Obsah provozní příručky

(zvláštní neobchodní provoz složitými motorovými letadly a zvláštní obchodní provoz)

AMC4 ORO.MLR.100

Část C: POKYNY A INFORMACE PRO ÚKOLY A PROVOZNÍ OBLASTI

Specifické pokyny týkající se zvláštních úkolů a provozních oblastí v souladu s AMC3 ORO.MLR.100.

Část D: VÝCVIK

- 1 OSNOVY VÝCVIKU A PROGRAMY PŘEZKUŠOVÁNÍ PRO VEŠKERÝ PROVOZNÍ PERSONÁL S PŘIDĚLENÝMI PROVOZNÍMI POVINNOSTMI VE SPOJENÍ S PŘÍPRAVOU A/NEBO PROVEDENÍM LETU.**
- 2 OSNOVY VÝCVIKU A PROGRAMY PŘEZKUŠOVÁNÍ BY MĚLY OBSAHOVAT NÁSLEDUJÍCÍ**
 - 2.1 Pro letovou posádku: všechny příslušné body podle Části-SPO, Části-SPA a Části-ORO;
 - 2.2 Pro ostatní členy posádky: všechny příslušné body podle Části-SPO a Části-ORO, podle vhodnosti;
 - 2.3 Pro zainteresované specializované odborníky pro úkoly za letu a na zemi, včetně členů posádky:
 - a. Všechny příslušné body předepsané v SPA.DG; a
 - b. Všechny příslušné body předepsané v Části-SPO a ORO.SEC; a
 - 2.4 Pro provozní personál jiný než členové posádky: všechny příslušné body vztahující se k jejich povinnostem podle Části-SPO a Části-ORO.
- 3 POSTUPY**
 - 3.1 Postupy pro výcvik a přezkušování.
 - 3.2 Postupy, které se použijí v případě, že pracovníci nedosáhnou nebo si neudrží požadovanou úroveň způsobilosti.
 - 3.3 Systém sledování dat vypršení platnosti kvalifikací, přezkoušení, zkoušek, nedávné praxe a průkazů způsobilosti.
- 4 POPIS DOKUMENTACE, KTERÁ SE MÁ UCHOVÁVAT, A LHŮTY PRO JEJÍ ULOŽENÍ**

*Poznámka: Výčet zde uvedený neodráží všechny úrovně této části provozní příručky. Úplný výčet obsahu je uveden v bodu **AMC4 ORO.MLR.100 v rozhodnutí výkonného ředitele EASA č. 2014/017/R (AMC a GM k Části-ORO)**.*





Seznam minimálního vybavení (MEL)

-  Provozovatel musí vytvořit **seznam minimálního vybavení (MEL)** nebo rovnocenný dokument, přičemž zohlední toto:
 - dokument musí obsahovat pokyny pro provoz letadla za určitých podmínek, v případě, že určité přístroje, položky vybavení nebo funkce na začátku letu nefungují,
 - seznam minimálního vybavení musí vycházet ze základního seznamu minimálního vybavení (MMEL), pokud je k dispozici, a nesmí být méně omezující než základní seznam minimálního vybavení;
-  MEL a jeho veškeré změny schvaluje příslušný úřad (ÚCL);
-  Konkrétní požadavky týkající se MEL jsou stanoveny v **nařízení (EU) č. 965/2012, Části-ORO, Hlavě MLR** (Příručky, deníky a záznamy), bodě **ORO.MLR.105**;
-  AMC a GM k požadavkům bodu ORO.MLR. 105 jsou obsaženy v **rozhodnutí výkonného ředitele EASA č. 2014/007/R**.





Seznam minimálního vybavení (MEL)

(Splnění požadavku ORO.MLR.105 pokud neexistuje MMEL)

-  Úřad pro civilní letectví považuje za přijatelný způsob vyhovění bodu ORO.MLR.105, pokud nebyl pro provozované letadlo vytvořen MMEL - ***Prohlášení, že letadlo může být provozováno pouze v případě, že veškeré vybavení je provozuschopné***
-  Prohlášení musí být uvedeno v příslušné kapitole provozní příručky (Seznam minimálního vybavení) a potvrzeno odpovědným vedoucím organizace.





Palubní deník

(všeobecně)

ORO.MLR.110

Informace o letadle, jeho posádce a každé trase pro každý let nebo **sérii letů** se uchovávají ve formě **palubního deníku** nebo **rovnocenného dokumentu**.

AMC 1 ORO.MLR.110

Palubní deník, nebo rovnocenný dokument znamená, že požadované informace mohou být zaznamenány v jiné dokumentaci než palubní deník, jako je provozní letový plán nebo technický deník letadla.

Sérii letů se myslí po sobě následující lety, které začínají a končí:

- v průběhu 24 hodin;
- na stejném letišti nebo provozním místě nebo zůstávají v rámci místní oblasti specifikované v provozní příručce; a
- se stejným velícím pilotem/velitelem letadla.

GM 1 ORO.MLR.110

SÉRIE LETŮ

Pojem „série letů“ se používá ke zjednodušení jedné sady dokumentace.



Informace k tvorbě technického deníku (TLB) můžete nalézt [zde](#).
Informace k tvorbě a vedení palubního deníku [zde](#).



Palubní deník

(obsah)

AMC 1 ORO.MLR.110

Palubní deník letadla, nebo rovnocenný dokument, by měl obsahovat následující položky, jsou-li použitelné:

- státní příslušnost a poznávací značka letadla;
- datum;
- jméno(a) člena(ů) posádky;
- funkce přidělené členům posádky;
- místo odletu;
- místo příletu;
- čas odletu;
- čas příletu;
- doba letu (hours of flight);
- druh letu (plánovaný nebo neplánovaný);
- incidenty, pozorování, došlo-li k nějakým;
- podpis odpovědné osoby.

Informace, nebo jejich části, mohou být zaznamenány v jiné formě, než jen tištěné na papíře. Měla by být zajištěna její dostupnost, použitelnost a spolehlivost.

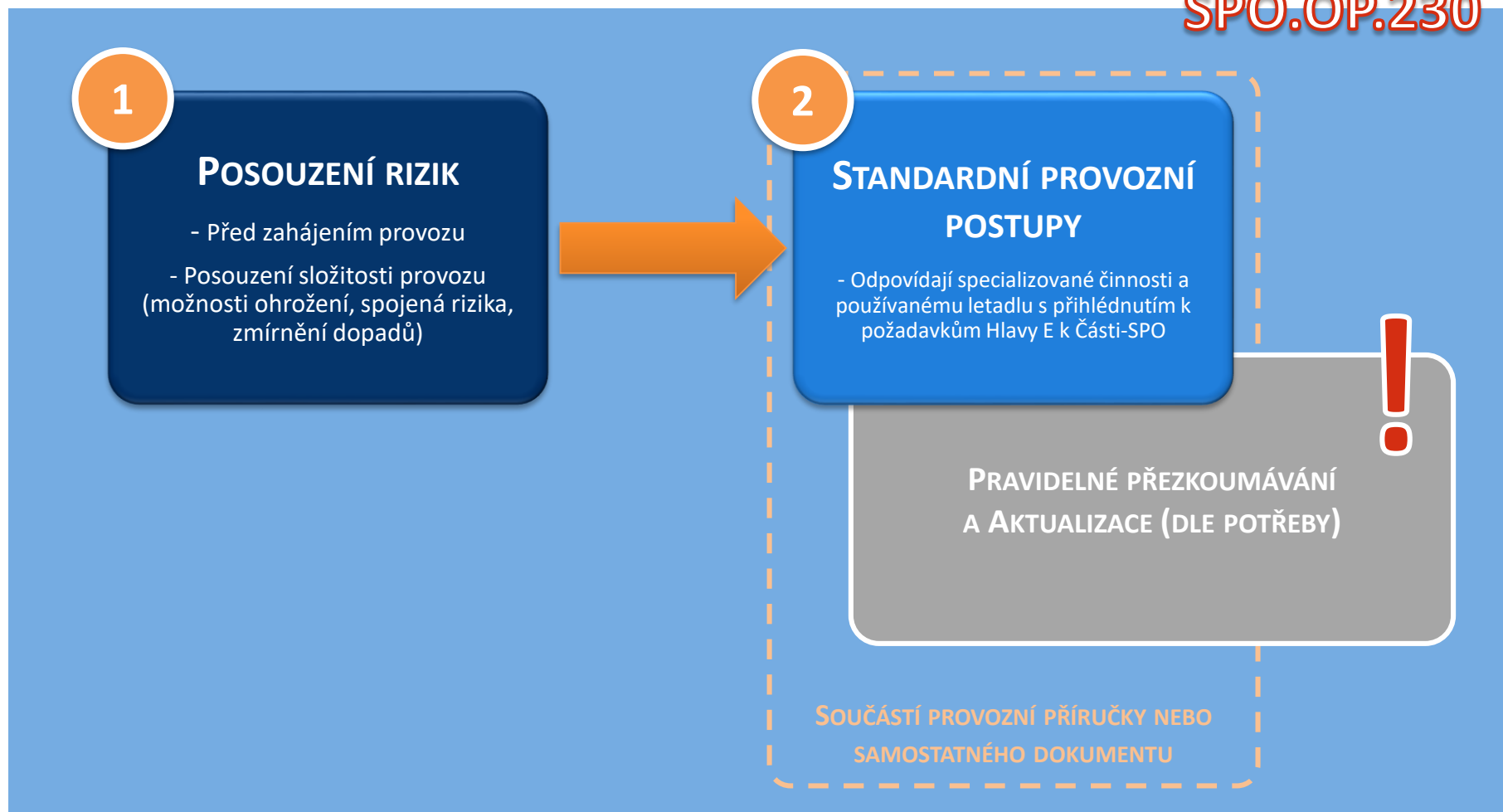




Standardní provozní postupy (SOP)

(všeobecně)

SPO.OP.230





Dokumenty, příručky a informace na palubě

(neobchodní provoz – složitá motorová letadla)

NCC.GEN.140

Tyto dokumenty, příručky a informace musí být na palubě při každém letu v originálech nebo kopiích, pokud není stanoveno jinak:

- letová příručka letadla (AFM) nebo rovnocenný (rovnocenné) dokument (dokumenty);
- originál osvědčení o zápisu letadla do leteckého rejstříku;
- originál osvědčení letové způsobilosti (CofA);
- osvědčení hlukové způsobilosti;
- prohlášení stanovené v článku ORO.DEC.100 přílohy III (Část-ORO) nařízení (EU) č. 965/2012;
- seznam zvláštních schválení/oprávnění, je-li to použitelné;
- originál povolení rádiové stanice, je-li to použitelné;
- osvědčení o pojištění zákonné odpovědnosti;
- palubní deník nebo rovnocenný dokument pro příslušné letadlo;
- podrobnosti vyplněného letového plánu letových provozních služeb (ATS), je-li to použitelné;

- aktuální a vhodné letecké mapy pro trasu předpokládaného letu a pro všechny trasy, o nichž lze přiměřeně předpokládat, že na ně může být let odkloněn;
- informace o postupech a vizuálních signálech používaných zakročujícím letadlem a letadlem, proti kterému je zakročováno;
- informace týkající se služeb pátrání a záchrany pro oblast zamýšleného letu;
- aktuálně platné části provozní příručky, jež jsou důležité pro povinnosti posádky, které musí být snadno přístupné členům posádky;
- seznam minimálního vybavení (MEL) nebo seznam povolených odchylek na draku (CDL);
- příslušná instruuující dokumentace (NOTAM) a dokumentace letecké informační služby (AIS);
- příslušné meteorologické informace;
- seznamy nákladu a/nebo seznamy cestujících, je-li to použitelné, a
- veškeré další dokumenty, jež se mohou týkat letu nebo jsou pro daný let požadovány dotčenými státy.





Dokumenty, příručky a informace na palubě

(neobchodní provoz – letadla jiná než složitá motorová letadla)

NCO.GEN.135

Tyto dokumenty, příručky a informace musí být na palubě při každém letu v originálech nebo kopiích, pokud není stanoveno jinak:

- letová příručka letadla (AFM) nebo rovnocenný dokument (dokumenty);
- originál osvědčení o zápisu letadla do leteckého rejstříku;
- originál osvědčení letové způsobilosti (CofA);
- osvědčení hlukové způsobilosti, je-li to užitečné;
- seznam zvláštních schválení/oprávnění, je-li to užitečné;
- originál povolení rádiové stanice, je-li to užitečné;
- osvědčení o pojištění zákonné odpovědnosti;
- palubní deník nebo rovnocenný dokument pro příslušné letadlo;
- podrobnosti vyplněného letového plánu letových provozních služeb (ATS), je-li to užitečné;
- aktuální a vhodné letecké mapy pro trasu/oblast předpokládaného letu a pro všechny trasy, o nichž lze přiměřeně předpokládat, že na ně může být let odkloněn;
- informace o postupech a vizuálních signálech používaných zakročujícím letadlem a letadlem, proti kterému je zakročováno;
- seznam minimálního vybavení (MEL) nebo seznam povolených odchylek na draku (CDL), je-li to užitečné, a
- veškeré další dokumenty, jež se mohou týkat letu nebo jsou pro daný let požadovány dotčenými státy.





Dokumenty, příručky a informace na palubě (zvláštní provoz)

SPO.GEN.140

Tyto dokumenty, příručky a informace musí být na palubě při každém letu v originálech nebo kopiích, pokud není stanoveno jinak:

- letová příručka letadla (AFM) nebo rovnocenný dokument (dokumenty);
- originál osvědčení o zápisu letadla do rejstříku;
- originál osvědčení letové způsobilosti (CofA);
- osvědčení hlukové způsobilosti, je-li to použitelné;
- kopie prohlášení podle článku ORO.DEC.100 a případně kopie povolení podle článku ORO.SPO.110;
- seznam zvláštních schválení/oprávnění, je-li to použitelné;
- povolení rádiové stanice, je-li to použitelné;
- osvědčení o pojištění zákonné odpovědnosti;
- palubní deník nebo rovnocenný dokument pro příslušné letadlo;
- technický deník letadla v souladu s přílohou I (část M) nařízení (ES) č. 2042/2003*, je-li to použitelné;
- podrobnosti vyplněného letového plánu letových provozních služeb, je-li to použitelné;

- aktuální a vhodné letecké mapy pro trať/oblast předpokládaného letu a pro všechny tratě, o nichž lze přiměřeně předpokládat, že na ně může být let odkloněn;
- informace o postupech a vizuálních signálech používaných zakročujícím letadlem a letadlem, proti kterému je zakročováno;
- informace týkající se služeb pátrání a záchrany pro oblast zamýšleného letu;
- platné části provozní příručky a/nebo standardních provozních postupů nebo letové příručky letadla, jež jsou důležité pro povinnosti členů posádky a specializovaných odborníků a které jim musí být snadno přístupné;
- seznam minimálního vybavení (MEL) nebo seznam povolených odchylek na draku (CDL), je-li to použitelné;
- příslušná instruuující dokumentace NOTAM a letecké informační služby (AIS);
- příslušné meteorologické informace, je-li to použitelné;
- seznamy nákladu, je-li to použitelné, a
- veškeré další dokumenty týkající se letu nebo požadované dotčenými státy pro daný let.

* Odkaz odpovídá v současné době platnému znění nařízení (EU) č. 965/2012. Odkazované nařízení bylo nahrazeno nařízením (EU) č. 1321/2014.



Přístup k dokumentům EU/EASA

EU (Úřední věstník – portál EUR-Lex)

<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=cs>

Rozhodnutí výkonného ředitele na stránkách EASA (AMC a GM)

<https://www.easa.europa.eu/en/document-library/acceptable-means-of-compliance-and-guidance-materials/reg/air-operations>

Úřad pro civilní letectví

<https://www.caa.cz/dokumenty/predpisy/zakladni-informace-k-narizenim-eu/>
<https://www.caa.cz/dokumenty/predpisy/rozhodnuti-vykonneho-reditele-easa/>

